

---

---

**Étoffes — Contrôle de l'activité  
antibactérienne — Essai de diffusion sur  
plaques de gélose**

*Textile fabrics — Determination of antibacterial activity — Agar diffusion  
plate test*

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[ISO 20645:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/1fc097fa-f4b8-4d83-b10e-0d7ef158b13e/iso-20645-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/1fc097fa-f4b8-4d83-b10e-0d7ef158b13e/iso-20645-2004>



**PDF – Exonération de responsabilité**

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh Standards  
(<https://standards.itih.ai>)  
Document Preview

[ISO 20645:2004](https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/1fc097fa-f4b8-4d83-b10e-0d7ef158b13e/iso-20645-2004)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/1fc097fa-f4b8-4d83-b10e-0d7ef158b13e/iso-20645-2004>

© ISO 2004

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax. + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Version française parue en 2005

Publié en Suisse

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 20645 a été élaborée par le Comité européen de normalisation (CEN) en collaboration avec le comité technique ISO/TC 38, *Textiles*, conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Tout au long du texte du présent document, lire «... la présente Norme européenne ...» avec le sens de «... la présente Norme internationale ...».

[ISO 20645:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/1fc097fa-f4b8-4d83-b10e-0d7ef158b13e/iso-20645-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/1fc097fa-f4b8-4d83-b10e-0d7ef158b13e/iso-20645-2004>

## Sommaire

Page

Avant-propos .....	v
Introduction.....	vi
1 <b>Domaine d'application</b> .....	1
2 <b>Termes et définitions</b> .....	1
3 <b>Précautions de sécurité</b> .....	1
4 <b>Principe</b> .....	1
5 <b>Appareillage, réactifs et milieux de culture</b> .....	2
5.1 <b>Appareillage</b> .....	2
5.2 <b>Réactifs et milieux de culture</b> .....	2
5.2.1 <b>Réactifs</b> .....	2
5.2.2 <b>Milieux de culture</b> .....	2
6 <b>Bactéries d'essai</b> .....	3
7 <b>Préparation des cultures de bactéries</b> .....	3
7.1 <b>Généralités</b> .....	3
7.2 <b>Mise en culture avec bactéries lyophilisées</b> .....	3
7.3 <b>Mise en culture à partir de la gélose</b> .....	4
8 <b>Préparation des éprouvettes</b> .....	4
8.1 <b>Généralités</b> .....	4
8.2 <b>Préparation du matériau pour essai</b> .....	4
8.3 <b>Matériau pour essais témoins</b> .....	4
8.4 <b>Conditionnement des éprouvettes</b> .....	4
9 <b>Mode opératoire d'essai</b> .....	5
10 <b>Évaluation des essais</b> .....	5
11 <b>Évaluation</b> .....	6
12 <b>Rapport d'essai</b> .....	6
<b>Annexe A (informative) Éprouvettes et essais particuliers</b> .....	7
<b>Annexe B (informative) Fournisseurs européens d'ATCC</b> .....	8
<b>Bibliographie</b> .....	9

## Avant-propos

Le présent document (EN ISO 20645:2004) a été élaboré par le Comité Technique CEN/TC 248 "Textiles et produits textiles" dont le secrétariat est tenu par le BSI, en collaboration avec le Comité Technique ISO/TC 38 "Textiles".

Cette norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en juin 2005, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en juin 2005.

Le présent document contient une bibliographie.

**ATTENTION — La présente méthode implique l'application de processus susceptibles d'engendrer une situation dangereuse. L'attention du lecteur est attirée sur les précautions de sécurité indiquées dans l'Article 3.**

Selon le Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette norme européenne en application: Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Pologne, République Tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède et Suisse.

iteh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[ISO 20645:2004](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/1fc097fa-f4b8-4d83-b10e-0d7ef158b13e/iso-20645-2004>

## Introduction

L'application d'un apprêt antimicrobien à un textile peut prévenir la croissance bactérienne et réduire les effets des produits engendrés par les processus microbiens, la biodétérioration et les odeurs d'origine microbienne.

La présente méthode détermine l'activité de ces traitements du point de vue qualitatif dans le cadre de la comparaison de divers produits. Une comparaison de différentes concentrations d'un même produit permet l'obtention de données semi-quantitatives sur l'effet des traitements.

# iTeh Standards (<https://standards.iteh.ai>) Document Preview

[ISO 20645:2004](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/1fc097fa-f4b8-4d83-b10e-0d7ef158b13e/iso-20645-2004>